



Operativo





No, non è vero che lavorare stanca.
O almeno non per Axilon.
Che è il ramo della Codutti che produce arredi operativi e pareti divisorie, attrezzate e monolitiche in vetro.
Beh, Axilon prima pensa: pensa a persone che condividono gli spazi e confrontano i pensieri.
E poi, fa.
Lavora da anni su queste linee, seguendo una tradizione di Codutti, con cura da direzionali, con materiali più tecnici ed economici (il melaminico il cuoio rigenerato le lamiere verniciate...), ma che sono proprio quelli giusti.
E se il prezzo è confrontabile con i concorrenti, beh, tanto tu sai che è un mobile Codutti, e allora mi sa che sorridi.
E ti piacciono questi arredi che se gli dici “system bench” sanno di cosa gli parli, queste pareti tecnologiche che sono perfette per abbinarsi agli uffici sia Codutti che Axilon.
Perché se ci si mette insieme si va più forte e allora no, non è vero che lavorare stanca.

Sergio Codutti



No, it's not true that work tires you out.
Or at least it's not true for Axilon.
Which is the Codutti division that produces operative furnishings and glass dividing walls, both equipped and monolithic.
First, Axilon considers the people who share space and compare ideas.
And then, it does what it does best.
Axilon has been working on these product lines for years, in keeping with Codutti's tradition for taking extra care with its managerial lines, but uses materials that are more technical and economical (melamine, regenerated leather, enameled sheet metal...), which are just the right ones to use.
And if you compare the prices with the competition, well, you know it's Codutti furniture, and so I know you'll smile.
And I also know you'll really like these furnishings, which are called “system benches”; that is, technical walls that are perfect for being matched with both Codutti and Axilon offices.
Because if you put the two together, they work even better. And so, it's not true that “work tires you out”.

Sergio Codutti

Nein, es ist nicht wahr, dass Arbeiten müde macht.
Jedenfalls ist das für Axilon nicht so.
Axilon ist der Unternehmenszweig von Codutti, der Büroeinrichtungen sowie ausgerüstete und monolithische Trennwände aus Glas produziert.
Tja, zuerst denkt Axilon: Denkt an die Menschen, die sich einen Raum teilen und ihre Gedanken miteinander vergleichen.
Und dann wird zur Tat übergegangen.
Seit Jahren folgt Axilon der Tradition von Codutti und arbeitet mit der Sorgfalt, die sich für Chefbüroeinrichtungen gebührt, an diesen Linien. Dabei werden die technischsten und preisgünstigsten Materialien verarbeitet (Melamin, regeneriertes Leder, lackiertes Blech...), die aber genau die richtigen sind.
Und wenn der Preis mit der Konkurrenz vergleichbar ist, tja, Sie wissen, dass es sich um ein Möbel von Codutti handelt und ich bin mir sicher, dass Ihnen das ein Lächeln entlockt.
Unsere Einrichtungselemente gefallen: Wenn man von „System Bench“ spricht, weiß auch jeder was gemeint ist. Diese technologischen Wände lassen sich perfekt mit der Büroeinrichtung sowohl von Codutti als auch von Axilon kombinieren.
Denn wenn man sich zusammentut läuft alles besser, und dann ist es auch nicht wahr, dass Arbeiten müde macht.

Sergio Codutti

Il n'est pas vrai que travailler fatigue.
Tout du moins pas pour Axilon, la branche de Codutti qui fabrique le mobilier opérationnel et les cloisons, équipées et vitrées monolithiques.
En effet, Axilon réfléchit d'abord, en pensant aux personnes qui devront partager les espaces et confronter leurs opinions.
Ensuite, elle passe à l'action.
Axilon travaille sur ces produits depuis des années, en agissant dans le sillon de la tradition de Codutti et en adoptant le même soin que pour les lignes directionnelles. Elle utilise des matériaux plus techniques et économiques (mélaminé, cuir régénéré, tôle peinte, ...), mais parfaitement adaptés à ce type de production.
Et quand vous pensez que le prix à celui des produits concurrents, vous pensez aussi qu'il s'agit d'un meuble Codutti, et alors vous vous réjouissez.
D'ailleurs vous aimez ces meubles qui, si on leur parle de system bench, savent de quoi il s'agit, vous aimez ces cloisons technologiques qui s'associent parfaitement aux bureaux, aussi bien de Codutti que d'Axilon.
En effet, on avance bien plus rapidement quand on collabore, ainsi, travailler ne fatigue pas.

Sergio Codutti

No, no es cierto que el trabajo cansa.
O por lo menos no para Axilon.
Se trata del ramo de Codutti que produce mobiliario operativo y paredes divisorias, equipadas y monolíticas de vidrio.
Bueno, Axilon primero piensa: piensa en las personas que comparten los espacios y expresan sus ideas.
Y a continuación, realiza.
Lleva trabajando años en estas líneas, siguiendo una tradición de Codutti, con el esmero puesto en los elementos de dirección, con materiales más técnicos y económicos (el melamínico, el cuero aglomerado, las chapas pintadas,...), que son precisamente los indicados.
Y si el precio se puede comparar con los de la competencia... a fin de cuentas tú sabes que se trata de un mueble Codutti, así que tengo la impresión de que sonríes.
Y te gustan estos elementos porque cuando dices “system bench” saben de qué estás hablando, estas paredes tecnológicas son perfectas para combinarse con los muebles de oficina tanto Codutti como Axilon.
Porque juntos es mejor y no, no es verdad que el trabajo cansa.

Sergio Codutti





L'ufficio operativo moderno è sempre più dinamico, versatile, aggregante, umano. Il fattore puramente tecnico operativo è importante, ma è l'uomo ad essere al centro, e da qui la necessità di creare un ambiente accogliente e motivante nelle forme, nei colori e nell'ergonomia, rivolgendosi, con sempre maggiore attenzione, al benessere di chi ci lavora. Le pareti Codutti: suddividere gli spazi per creare ambienti dinamici. Siano essi personali, comuni o condivisi, l'importante è che ognuno ci si possa riconoscere trovandovi lo stimolo ad impegnarsi al meglio. Non anonimi muri bianchi a creare inespressive stanze che nulla ci dicono di chi le vive, ma ambienti funzionali adattabili alle esigenze del momento per creare soluzioni efficienti e nuove.

Today's executive office is dynamic, versatile and welcoming. In short, human. The purely technical and functional aspects have their importance, but the focal point is the user and, for this reason, it is necessary to create an ambient whose forms, colours and ergonomic design are relaxing and at the same time stimulating, with special focus on the well-being of the user. Partition walls by Codutti to divide larger areas into dynamic, personalized work areas. Whether single or shared, it is important that each user identifies with his or her specific area. No more anonymous white walls that lack any character and fail to inspire, but rather functional working areas that can be adapted to changing needs, creating new and more efficient solutions.

Das moderne operative Büro ist immer dynamischer, einbeziehender, verbindender, menschlicher. Der rein technisch-operative Aspekt ist wichtig, aber es ist der Mensch, der im Mittelpunkt steht. Und genau daraus ergibt sich die Notwendigkeit, hinsichtlich der Formen, Farben und Ergonomie eine freundliche und motivierende Umgebung zu schaffen und das Augenmerk verstärkt auf das Wohlbefinden derjenigen zu lenken, die dort arbeiten. Die Wände von Codutti: Räume aufteilen, um dynamische Umgebungen zu schaffen. Egal, ob es sich dabei um persönliche, gemeinsame oder geteilte Räume handelt, ist es immer wichtig, dass sich jeder in diesen Räumen wiederfinden und die Anregung für den größtmöglichen Einsatz finden kann. Nicht anonyme weiße Wände, die ausdruckslose Zimmer schaffen, die denjenigen, die sie mit Leben füllen, nichts sagen, sondern funktionale Umgebungen, die den Anforderungen des Moments angepasst werden können, um effiziente und neue Lösungen zu schaffen.

Le bureau opérationnel moderne est de plus en plus dynamique, adaptable, convivial, à l'échelle humaine. En effet, même si le facteur technique et fonctionnel reste important, c'est autour de l'homme que l'on crée un espace accueillant et motivant dans les formes, les couleurs et l'ergonomie, en accordant une attention spéciale au bien-être de qui travaille. Les cloisons Codutti: diviser pour créer des espaces dynamiques. Que ces espaces soient individuels, collectifs ou partagés, l'important est qu'ils permettent à chacun d'être à son aise afin d'être positivement stimulé. Plutôt que des murs blancs, anonymes, qui créent des pièces inexpressives, des espaces fonctionnels, adaptables aux exigences du moment afin de créer des solutions efficaces et novatrices.

La oficina operativa moderna es cada vez más dinámica, versátil, agregante, humana. El factor puramente técnico operativo es importante, pero es el hombre quien está en el centro, y de ahí la necesidad de crear un ambiente acogedor y motivador en cuanto a las formas, los colores y la ergonomía, centrándose con una creciente atención en el bienestar de quien trabaja en él. Las mamparas Codutti: subdividir los espacios para crear ambientes dinámicos. Ya sean personales, comunes o compartidos: lo importante es que cada uno se pueda reconocer en ellos encontrando el estímulo para trabajar lo mejor posible. No anónimas paredes blancas que crean habitaciones inexpressivas que no dicen nada de quién vive en ellas, sino ambientes funcionales que se pueden adaptar a las necesidades del momento para crear soluciones eficientes y nuevas.



Kaleidos

Un'interpretazione attuale ed essenziale degli aspetti che contraddistinguono un ufficio moderno, articolata nella cura dei particolari, nella ricerca di colori e accostamenti, nella progettazione di soluzioni originali per la condivisione degli spazi.

Il bianco, il nero, e l'alluminio sono i colori disponibili per la struttura in acciaio, ulteriormente impreziosita dai carter in color alluminio. Questi possono essere forniti: bianchi, neri, arancio, verdi e azzurri per una simpatica personalizzazione. I piani (spessore 30 mm) sono supportati da una robusta intelaiatura e sono proposti nei colori: bianco, perla, rovere, noce e wengè.

Gli armadi come in tutte le collezioni operative Codutti sono disponibili in sei altezze, due larghezze e tre colori: bianco, nero ed alluminio.



New top 30 mm.

Finiture:
Piani: MB29 Bianco
Struttura: MB29 Bianco
Gambe: EB48 Bianco

*Finishes:
Tops: MB29 White
Frame: MB29 White
Legs: EB48 White*

180

45

80120

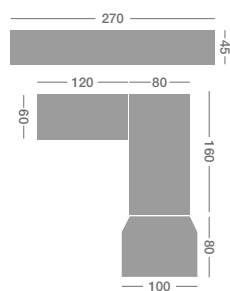
60

801



Finiture:
Piani: MN31 Noce
Struttura: MB29 Bianco
Gambe: EB48 Bianco

Finishes:
Tops: MN31 Walnut
Frame: MB29 White
Legs: EB48 White



Kaleidos

A contemporary and essential interpretation of the aspects that distinguish a modern office, with special attention to detail, carefully chosen and coordinated colours and stylish, original design for furnishing shared work areas.

The black, white and aluminium of the steel structure are complemented by the aluminium-coloured panels in black, white, orange, green and light blue, for a tasteful, personal touch.

The tops (30 mm thick) are supported by a sturdy surround in white, pearl grey, oak, walnut or wengé.

The cupboards offered with all the models in the Codutti range are available in six different heights, two widths and three colours: black, white and aluminium.

Eine aktuelle und schlichte Interpretation der Aspekte, durch die sich ein modernes Büro auszeichnet, zum Ausdruck gebracht durch die Liebe zum Detail, die Auswahl der Farben und Kombinationen und den Entwurf von originellen Lösungen für die Raumaufteilung.

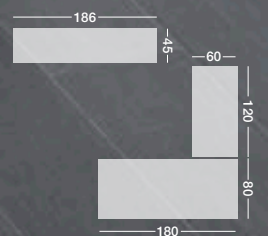
Weiß, Schwarz und Aluminium sind die Farbe, die die für Struktur aus Stahl zur Verfügung stehen, die bereichert wird von den Abdeckungen in der Farbe Aluminium. Diese sind für eine sympathische Personalisierung in den Farben Weiß, Schwarz, Orange, Grün und Blau erhältlich. Die Platten (vom 30 mm) sind von einem robusten Rahmen gehalten werden, werden in den Farben Weiß, Perle, Eiche, Nussbaum und Wengé vorgestellt. Die Schränke sind wie bei allen operativen Kollektionen von Codutti in sechs Höhen, in zwei Breiten und in den drei Farben Weiß, Schwarz und Aluminium erhältlich.





Finiture:
Piani: MP25 Perla
Struttura: ME28 Nero
Gambe: EE47 Nero

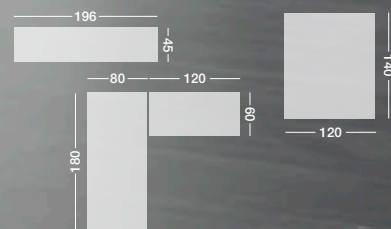
Finishes:
Tops: MP25 Pearl grey
Frame: ME28 Black
Legs: EE47 Black





Finiture:
Piani: MQ23 Wengè
Struttura: ME28 Nero
Gambe: EE47 Nero

Finishes:
Tops: MQ23 Wengè
Frame: ME28 Black
Legs: EE47 Black



Sentirsi a casa nel proprio ufficio.
Distinguersi per creare attenzione, ricordo.

*Filling at home in office.
Kaleidos stands out to attract attention
and make a lasting impression.*





Finiture:
 Piani: MB29 Bianco
 Struttura: MM21 Alluminio
 Gambe: EM41 Alluminio

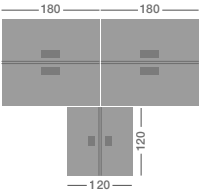
Finishes:
 Tops: MB29 White
 Frame: MM21 Aluminium
 Legs: EM41 Aluminium



100_101

Finiture:
Piani: MN31 Noce
Struttura: MM21 Alluminio
Gambe: EM41 Alluminio

Finishes:
Tops: MN31 Walnut
Frame: MM21 Aluminium
Legs: EM41 Aluminium



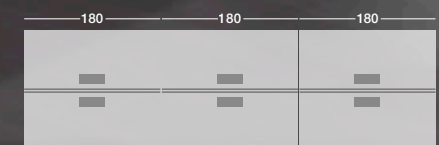
Con Kaleidos è possibile realizzare numerose soluzioni di lavoro integrato rese funzionali mediante sistemi di canalizzazione. La barra centrale del system bench Kaleidos con passacavi fisso è predisposta per il collegamento e fissaggio di lampade, porta monitor e schermi.

With Kaleidos, you can develop countless integrated operative solutions that are made more functional by channel systems. The central bar of Kaleidos bench system with permanent cable channel is set up for mounting and connecting lamps, monitor stands and screens.



Finiture:
Piani: MB29 Bianco
Struttura: MB29 Bianco
Gambe: EB48 Bianco

Finishes:
Tops: MB29 White
Frame: MB29 White
Legs: EB48 White



Kaleidos

Une interprétation actuelle et essentielle des aspects qui caractérisent un bureau moderne, articulée dans le soin des détails, la recherche de couleurs et associations, la conception de solutions originales pour le partage des espaces.

Le blanc, le noir et l'aluminium sont les couleurs disponibles pour la structure en acier, embellie également par les carters de couleur aluminium.

Ces derniers sont également disponibles en blanc, noir, orange, vert et bleu ciel, pour une sympathique personnalisation.

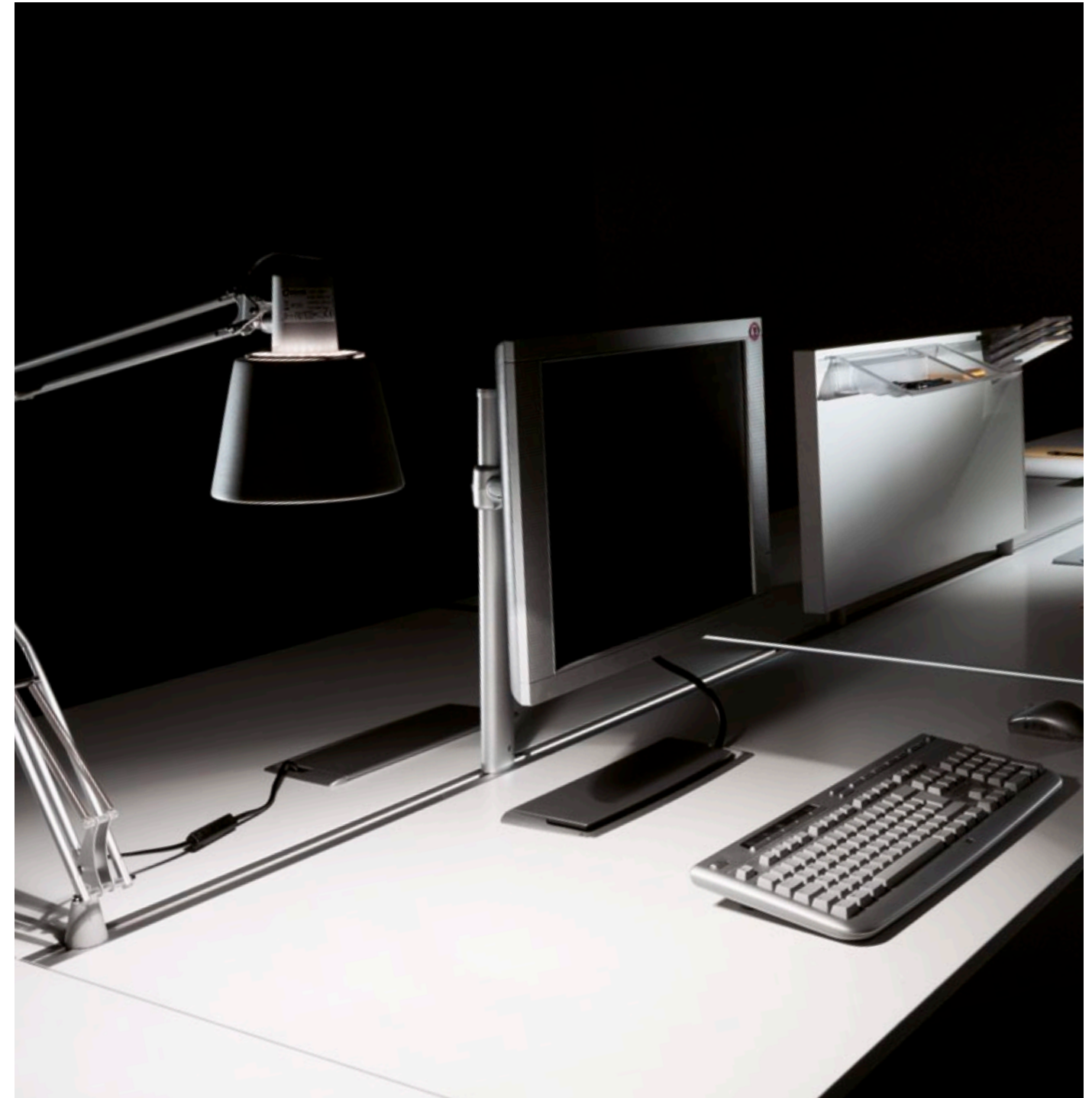
Les plateaux (épaisseur 30 mm) sont soutenus par une structure solide, sont proposés en blanc, nacre, chêne, noyer et wengé.

Comme pour toutes les collections opérationnelles Codutti, les armoires sont disponibles en six hauteurs, deux largeurs et trois couleurs: blanc, noir et aluminium.

Una interpretación actual y esencial de los aspectos que caracterizan una oficina moderna, articulada en cuanto a los detalles, en los colores y sus combinaciones, en la proyectación de soluciones originales para compartir los espacios.

El blanco, el negro y el aluminio son los colores disponibles para la estructura de acero, enriquecida además con los cárter de color aluminio. Estos se pueden entregar de color blanco, negro, naranja, verde y azul para realizar una simpática personalización. Los tableros (30 mm de espesor) están sostenidos por una resistente estructura y se proponen en los colores blanco, perla, roble, nogal y wengé.

Los armarios, como en todas las colecciones operativas Codutti, están disponibles en seis alturas, dos anchos y tres colores: blanco, negro y aluminio.



108_109



Finiture:
Piani: MP25 Perla
Struttura: MM21 Alluminio
Gambe: EM41 Alluminio

Finishes:
Tops: MP25 Pearl grey
Frame: MM21 Aluminium
Legs: EM41 Aluminium

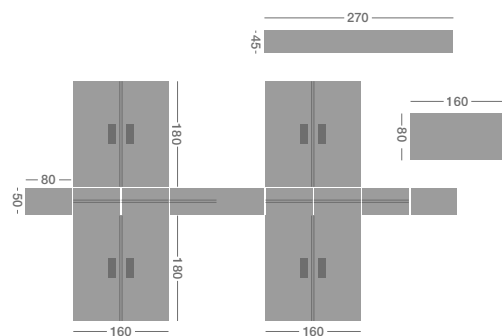


Kaleidos

110_111

Finiture:
Piani: MR30 Rovere
Struttura: ME28 Nero
Gambe: EE47 Nero

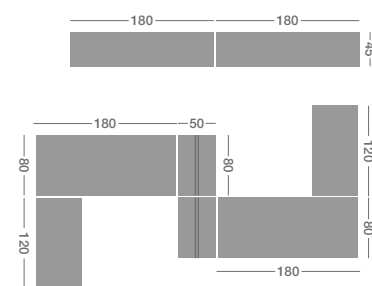
Finishes:
Tops: MR30 Oak
Frame: ME28 Black
Legs: EE47 Black



Kaleidos

112_113

Finiture:
Piani: MP25 Perla
Struttura: ME28 Nero
Gambe: EE47 Nero
Finishes:
Tops: MP25 Pearl grey
Frame: ME28 Black
Legs: EE47 Black



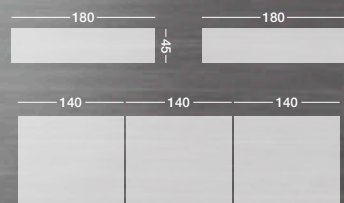
Kaleidos

114_115



Finiture:
Piani: MQ23 Wengè
Struttura: MM21 Alluminio
Gambe: EM41 Alluminio

Finishes:
Tops: MQ23 Wengè
Frame: MM21 Aluminium
Legs: EM41 Aluminium



Kaleidos



Brio e dinamismo per una collezione che propone
sedute ergonomiche innovative.

Nate con l’obiettivo di ricreare un’accogliente ed intima
atmosfera, le librerie della collezione presentano
un design funzionale ed esclusivo.

Kaleidos.

Libertà di espressione.

Liveliness and dynamism distinguish a collection
that offers chairs that are both innovative and ergonomic.

Developed with the goal of creating a comfortable,
intimate atmosphere, the bookcases in the collection
feature a functional, exclusive design.

Kaleidos.

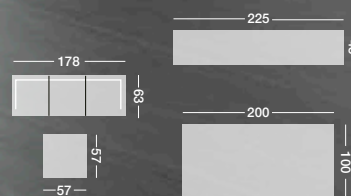
Freedom of expression.

118_119



Finiture:
Piani: MP25 Perla
Struttura: MM21 Alluminio
Gambe: EM41 Alluminio

Finishes:
Tops: MP25 Pearl Grey
Frame: MM21 Aluminium
Legs: EM41 Aluminium



Kaleidos



Kaleidos

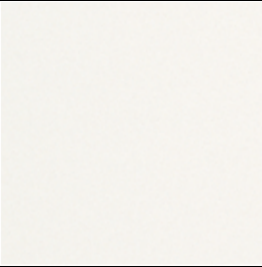
Accessori tecnici / Accessories



Finiture / Finishes

MELAMINICO
STRUTTURA
MELAMINE FRAME

Formaldeide Mg H² Co (m²xh) 1,2
Abrasione Taber 5
Resistenza alla luce 5
Formaldeid Mg H² Co (m²xh) 1,2
Taber abrasion 5
Light resistance 5



MB29
Bianco *White*



MM21
Alluminio *Aluminium*



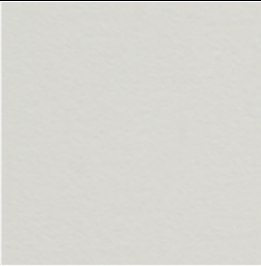
ME28
Nero *Black*

MELAMINICO PIANI
MELAMINE TOPS

Formaldeide Mg H² Co (m²xh) 1,2
Abrasione Taber 5
Resistenza alla luce 5
Formaldeid Mg H² Co (m²xh) 1,2
Taber abrasion 5
Light resistance 5



MB29
Bianco *White*



MP25
Perla *Pearl grey*



MR30
Rovere *Oak*



MN31
Noce *Walnut*



MQ23
Wengè *Wengè*

METALLO
METAL

Temperatura polimerizzazione:
180° ÷ 200°
Spessore Polvere: 70 ÷ 80 µm
Polymerization temperature:
180° ÷ 200°
Power thickness: 70 ÷ 80 µm



EB48
Bianco *White*



EM41
Alluminio *Aluminium*



EE47
Nero *Black*

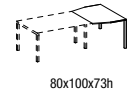
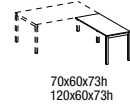
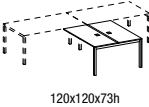
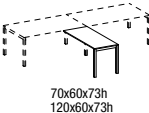
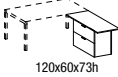
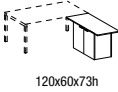
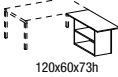
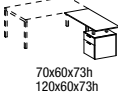
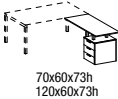
Kaleidos

Dati tecnici / Technical data

SCRIVANIE
DESKS



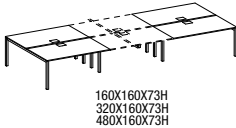
ALLUNGHI
EXTENSIONS



TAVOLI RIUNIONE
MEETING TABLES



SCRIVANIE MULTIPLE
MULTIPLE DESKS



LIBRERIE
BOOKCASES



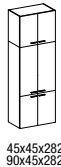
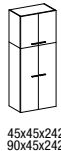
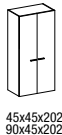
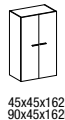
ARMADIETTI COMBINATI
ALLE SCRIVANIE
CABINETS JOINED TO
DESKS



TAVOLINI ATTESA
SIDE TABLES



ARMADI
CABINETS



Kaleidos

Schede tecniche / Specifications



SCRIVANIE:

La struttura metallica è formata da due cavallotte con gambe in tubo quadro da 40 mm unite da un profilo in acciaio stampato, sul quale è agganciato un carter di finitura in plastica in color alluminio (sono disponibili come optional carters di finitura nei colori: bianco, nero, arancio, verde ed azzurro). Le cavallotte sono collegate tra loro da due traverse in tubo. Tutto l'insieme è costruito in acciaio decappato e verniciato con polveri epossipoliestere polimerizzate in forno a 200°C. Il piano, rifinito perimetralmente con bordo a spessore in ABS, è realizzato in truciolare ureico da 30 mm di spessore, nobilitato con decorativi e resine melaminiche. Le scrivanie poggiano su piedini regolabili. E' possibile sostituire una cavallotta con un armadietto che ha il top melaminico 80x50 cm che si allinea con il piano scrivania. La cavallotta può essere sostituita anche da cassettiere tipo Tower. Le cassettiere Tower presentano un involucro che presenta le medesime caratteristiche di quello di una cassetтира normale su ruote, il frontale è unico ed è fissato su 2 cassetti con guide telescopiche Quadro ad estrazione to-tale, in modo da creare due vani attrezzabili con divisorì o supporto cartelle. Sono datate di piedini regolabili e in opzione, ai cassetti si può scegliere la chiusura ammortizzata del frontale.

SCRIVANIE MULTIPLE:

I moduli piano scrivania sono aggregabili e formano un sistema integrato con cavallotte comuni per configurazioni singole o condivise amplibili all'infinito. Sono dotate di binario longitudinale di supporto in alluminio anodizzato per l'aggancio di: schermi, lampade, portamonitor, ecc. E' disponibile anche un binario trasversale. I piani sono provvisti di un vano passacavi in plastica con sportello per alloggiare le prese elettriche a ciabatta, sotto al piano una cassetta metallica assicura il supporto dei cavi. Le cavallotte centrali possono essere dotate di un carter in lamiera verniciata per la salita dei cavi verticali. Nelle configurazioni semplici con profondità di 80 cm è possibile utilizzare al posto di una cavallotta un armadietto da 80 cm sia in posizione laterale che centrale. La regolazione in altezza non è prevista.

SCRIVANIE COMBINATE CON ARMADIETTI:

I moduli piano scrivania sono aggregabili anche con armadietti in sostituzione delle cavallotte. Si possono ottenere configurazioni a pettine sia con piani semplici che multipli. Gli armadietti hanno il top normale o dotato di binario di supporto per l'aggancio di: schermi, lampade, portamonitor, ecc. Gli armadietti si possono dotare di ante in melaminico o di cassetti schedario.

CASSETTIERE:

Le cassettiere sono realizzate con pannelli in nobilitato da 18 mm di spessore, con schienale, fianchi e frontali cassetti bordati a spessore in ABS. Montano cassetti in metallo scorrevoli su guide a rullo, sono dotati di maniglie in alluminio satinato e sono provvisti di serratura con chiusura simultanea di tutti i cassetti e di dispositivo antiribaltamento e rientro soft . Divisori metallici e vaschette portacancelleria in plastica possono essere montati all'interno. Poggiano su ruote piroetanti o su piedini regolabili quando sono strutturali. Il top, in finitura come i frontali, è opzionale sulle cassettiere su ruote, mentre è di serie su quelle strutturali.

LIBRERIE:

I ripiani e le spalle sono realizzati in truciolare ureico nobilitato con decorativi e resine melaminiche. I moduli hanno larghezza di 190 cm e altezza di 170 cm. I ripiani sono collegati fra loro per mezzo di telaietti in tubo quadro d'acciaio verniciato con lato di 15 mm nei colori alluminio, bianco o nero. Alla base sono inseriti due armadietti a giorno o con ante in melaminico oppure in vetro. Le librerie poggiano su piedini regolabili.

ARMADI:

Sono realizzati in truciolare ureico nobilitato con decorativi e resine melaminiche. Numerose possibilità compositive caratterizzano gli armadi modulari: con larghezza di 45 o 90 cm ed altezza di 80-120-160-200-240-280 cm. Hanno la possibilità di abbinare un top unico di finitura per più armadi in nobilitato rifinito con bordo a spessore in ABS. Le ante sono in melaminico da 18 mm con bordo a spessore, montano cerniere con apertura a 110° e hanno maniglie in alluminio satinato, su richiesta sono fornibili le serrature a semi cariglione sempre in metallo cromato. Le ante in vetro trasparente o satinato, sono temprate ed hanno uno spessore di 5 mm. I cassetti schedario alloggiati all'interno delle ante, montano un telaio in acciaio verniciato e scorrono su guide telescopiche. I ripiani interni hanno uno spessore di 25 mm e frontalmente sono rifiniti con bordo a spessore in ABS. Sono disponibili anche i ripiani metallici. Gli schienali con uno spessore di 8 mm hanno la stessa finitura dei fianchi per un utilizzo anche a centro stanza. Gli armadi poggiano su piedini regolabili dall'interno e sono predisposti all'unione laterale. Per motivi di sicurezza, tutti gli armadi usati singolarmente che contengono cassetti schedario, devono essere assicurati ad una parete di sostegno.

COMPLEMENTI:

Gli schienali paragambe in lamiera verniciata sono oscillanti per evitare lo shock al contatto con le ginocchia del visitatore. Gli schermi sono in melaminico sagomati e bordati perimetralmente a spessore in ABS o centralmente rivestiti in stoffa. Si possono montare pianetti in lamiera verniciata e vari accessori in plastica traslucida. Sono disponibili anche schermi in metacrilato colorato. I cavi sono raccolti in candellette orizzontali di lamiera verniciata da agganciare alla traversa e nelle vertebre verticali.



DESKS:

The metal structure is made of two square tubular "U" legs measuring 40 mm and joined by a profile in pressed steel. A lining with an aluminum-coloured plastic finish is fixed to this profile (the available lining finishes are white, black, orange, green and light blue). The "U" legs are connected together by two tubular crosspieces. The entire assembly is made of pickled steel that is painted with epoxy polyester powder varnish that is polymerised in a kiln at 200°C. The top is edged in thick ABS and is made of ureic chipboard 30 mm thick and improved with decorations and melamine resins. The desks rest on adjustable feet. One of the "U" leg can be replaced with a metal drawer unit having a melamine top 80x50 cm, aligned with the desktop. The "U" leg also can be replaced by the Tower unit. Tower drawer units are characterized by a shell in the same finish as standard melamine units. They have a mono-front panel fixed on 2 Quadro telescopic drawers that can be pulled out completely; this set-up creates two different spaces equipuable with separators or file supports. A stationery tray drawer on roller bearing guides can be inserted. They are equipped with adjustable feet and Soft-closing fronts can be provided as an optional extra.

MULTIPLE DESKS:

The desk top modules can be combined to form an integrated system with shared "U" legs: the results are individual or shared configurations that can be extended infinitely. They are fitted with a longitudinal supporting rail made of galvanized aluminium that can hold several fittings: screens, lamps, monitor holders, etc. A cross rail is also available. The tops are provided with a plastic cable holder with door for housing multiple sockets. Below the top, a metal channel provides the cable support. Central legs can be provided with a guard in lacquered metal sheet for the vertical cables. In the simple configuration that is 80 cm deep, it is possible to use a small

cabinet instead of a "U" leg, both in the lateral and central position. The height cannot be adjusted.

DESKS COMBINED WITH CABINETS:

The desk-top modules can also be combined with small cabinets instead of the "U" legs. Projecting configurations can be obtained both with single and multiple tops. The cabinets have a normal top or a top fitted with supporting rail to hold screens, lamps, monitor holders, etc. The cabinets can be fitted with melamine doors or filing drawers.

DRAWER UNITS:

Drawer units are made of an improved panel 18 mm thick, with back, sides and fronts edged in ABS. They have metal drawers sliding on roller guides and have satin-finish aluminium handles. The secure system allows all drawers to be locked simultaneously and a device to prevent overturning is also included. Metal dividers and stationery trays can be fitted inside the drawers. A finishing top is available as an optional extra in the same material as the fronts when the unit is on castors; it is standard equipment when the unit is structural.

BOOKCASES:

The shelves and the sides are made of ureic chipboard improved with decorations and melamine resins. The modules are 190 cm wide and 170 cm tall. The shelves are connected together by frames in painted square tubular steel with an aluminium side of 15 mm aluminium, lacquered grey, black or white. At the base can be two open cabinets or cabinets containing melamine or glass doors. The bookcases rest on adjustable feet.

CABINETS:

They are made of ureic chipboard improved with decorations and melamine resins. Great compositional possibilities characterize the modular cabinets: 45 or 90 cm wide and 80-120-160-200-240-280 cm tall. They can have a single finishing top covering several cabinets, which is made of an upgraded panel with thick ABS edging. The doors are made of 18 mm melamine panel with a thick edge. They have hinges with a 110° opening and have satin aluminium handles. Locks with a metal chromed semi-chime are available on demand. The transparent or stained glass doors are tempered and are 5-mm thick. The filing drawers housed inside the doors have a painted steel frame and run on telescopic guides. Shelves are 25 mm thick and at the front they are finished with thick edging in ABS. Metal shelves are also available. The backs are 8 mm thick and have the same finish as the sides: this allows the cabinet to be used as a free-standing unit. The cabinets rest on feet that are adjustable from inside and are designed for side connection. For safety reasons, all the cabinets containing filing drawers that are used individually must be secured to a supporting wall.

ACCESSORIES:

The leg-protecting modesty panel, made of painted sheet metal, can oscillate to prevent knees banging against them. The screens are made of shaped melamine and have an all-round ABS edge and can be upholstered in the centre. It is possible to install shelves in painted metal sheet and various accessories made of translucent plastic. Screens made of coloured methacrylate are also available. The cables can be housed in horizontal channels made of painted metal to clamp to the crosspiece or in the vertical cable conduit.



BUREAUX:

La structure métallique est formée de deux piétements constitués de deux pieds en tube carré de 40 mm de côté unis par un profil en acier embouti sur lequel est fixé un carter

de finition en plastique couleur aluminium (en option, disponibilité de carters de finition dans les couleurs: blanc, noir, orange, vert et bleu ciel). Les piétements sont reliés entre eux par deux traverses en tube. L'ensemble est réalisé en acier décapé et peint par poudres époxy polyester polymérisées au four à 200°C. Le plateau est réalisé en aggloméré à faible émission surfacé mélaminé de 30 mm d'épaisseur, fini avec chants en ABS. Les bureaux reposent sur des vérins réglables. Il est possible de remplacer un piétement par un caisson métallique de 80 cm de profondeur dont le dessus en mélaminé 80x50 cm s'aligne avec le plateau du bureau. Le caisson est muni de quatre pieds en tube avec vérins réglables. Le piétement peut être remplacé aussi par le caisson Tower. Les caissons Tower ont la même structure que la version standard sur roulettes. Ils sont équipés d'une seule façade fixé sur deux tiroirs télescopiques Quadro à extraction totale. Cet ensemble permet d'obtenir deux tiroirs qui peuvent être équipés de séparateurs ou de supports de dossiers. Les caissons Tower sont montées sur pieds réglables et en option on peut choisir la fermeture avec système d'amortissement de la façade

BUREAUX MULTIPLES:

Les modules plateau bureau peuvent être assemblés avec des piétements en commun pour former un système intégré selon des configurations individuelles ou partagées, modulaires à l'infini. Ils sont munis d'un rail de support longitudinal en aluminium anodisé pour la fixation d'écrans, lampes, porte-écran d'ordinateur, etc. Un rail transversal est également disponible. Les plateaux sont munis d'un compartiment en plastique avec couvercle, pour le passage des câbles et le logement des multiprises, tandis qu'un chemin de câble métallique se trouve sous le plateau. Les piétements centraux peuvent être équipés d'un carter en tôle peinte pour accueillir les câbles verticaux. Dans les configurations simples avec profondeur de 80 cm, il est possible d'utiliser un caisson métallique au lieu du piétement, aussi bien en position latérale que centrale.

BUREAUX INTÉGRÉS AVEC LES ARMOIRES:

Les modules plateau bureau peuvent également être intégrés avec des armoires qui remplacent les piétements. Il est possible d'obtenir des configurations en épi avec des plateaux aussi bien simples que multiples. Les armoires sont munies d'un dessus normal ou équipé d'un rail de support pour la fixation d'écrans, lampes, porte-écran d'ordinateur, etc. Les armoires peuvent être fournies avec des portes en mélaminé ou avec tiroirs à dossiers suspendus.

CAISSON:

Les caissons sont réalisés avec des panneaux en mélaminé décor bois de 18 mm d'épaisseur, avec dossier, flancs et façades des tiroirs avec chants en ABS. Les tiroirs en métal sont montés sur des glissières à galets et sont munis de poignées en aluminium peint. Ils sont munis d'une serrure avec fermeture simultanée de tous les tiroirs et d'une sécurité anti-basculement. A l'intérieur, il est possible de monter des séparateurs métalliques et des organisateurs de tiroir en plastique. Ils sont montés sur roulettes pivotantes ou sur pieds ajustables quant qu'ils sont structuraux. Le dessus est en option sur les caissons sur roulettes et standard sur le caisson structural et il est dans la même finition que les façades.

BIBLIOTHÈQUES:

Les étagères et les flancs sont réalisés en aggloméré mélaminé à faible émission. Les modules mesurent 190 cm de large et 170 cm de haut. Les étagères sont reliées entre elles par des châssis en tube carré de 20 mm de côté en acier peint avec dossierer en mélaminé de la même couleur que les châssis et les côtés: aluminium, blanc ou noir. La base est constituée de deux rangements, ouverts ou avec portes en mélaminé ou en verre. Les bibliothèques reposent sur des vérins réglables.

ARMOIRES:

Elles sont réalisées en aggloméré mélaminé à faible émission. Les armoires modulables offrent de nombreuses possibilités de composition, car elles sont disponibles avec des largeurs de 45 ou 90 cm et avec des hauteurs de 80-120-160-200-240-280 cm. Il est possible de prévoir un unique dessus de finition, en mélaminé décor bois fini avec chants en ABS, pour plusieurs armoires. Les portes, de 18 mm d'épaisseur, sont réalisées en mélaminé avec chants plaqués ; elles montent des charnières avec ouverture à 110° et des poignées en aluminium peint. Des serrures à crémone en métal chromé sont disponibles sur demande. Les portes en verre transparent ou satiné sont en verre trempé de 5 mm d'épaisseur. Les tiroirs à dossiers suspendus ont un châssis en acier peint et coulissent sur des glissières télescopiques. Les étagères internes, de 25 mm d'épaisseur et avec chant antérieur ABS, sont réglables en hauteur. Des étagères métalliques à dossiers suspendus sont également disponibles. Les fonds de 8 mm d'épaisseur sont réalisés avec la même finition que les côtés, pour un éventuel positionnement en milieu de pièce. Les armoires reposent sur des vérins réglables depuis l'intérieur et sont prévues pour la jonction latérale. Pour des raisons de sécurité, toutes les armoires utilisées individuellement et contenant des tiroirs à dossiers suspendus doivent être fixées à un mur de soutien.

COMPLÈMENTS:

Les panneaux de modestie en tôle peinte sont du type basculant, afin d'éviter des chocs aux genoux. Les écrans modèles sont réalisés en mélaminé profilés avec chants en ABS ou revêtus en tissu dans la partie centrale. Ils peuvent accueillir des pots à crayons, porte-documents, range-cd, etc. Des écrans en méthacrylate coloré sont également disponibles. Les câbles sont réunis au moyen de chémins horizontaux en tôle peinte à monter sur la traverse et de vertèbres de remontée.



SCHREIBTISCHE:

Die Metallstruktur besteht aus zwei Tischböcken aus 40 mm Vierkantrohr, die mit einem Profil aus Gesenkstahl verbunden sind, an dem eine Ummantelung aus aluminiumfarbenem Kunststoff angebracht ist (als Option sind Ummantelungen in den Farben Weiß, Schwarz, Orange, Grün und Hellblau erhältlich). Die Tischböcke sind mittels zwei Querrohren miteinander verbunden. Die gesamte Konstruktion ist aus abgebeiztem Stahl mit bei 200°C im Ofen polymerisierter Pulverbeschichtung aus Epoxid-Polyester. Die Arbeitsplatte mit dicker umlaufender Kante aus ABS ist aus 30 mm starken, mit Hamstoffkleber verleimten Spanplatten, veredelt mit Dekorelementen und Melaminharzen. Die Schreibtische stehen auf verstellbaren Füßen. Einer der Tischböcke kann durch ein 80 cm tiefes Schubkastenelement aus Metall ersetzt werden, das eine 80x50 cm große Ablagefläche besitzt, die mit der Arbeitsplatte des Schreibtisches abschließt. Der Tischbock kann ebenfalls von den Schubladenschränken des Modells Tower ersetzt werden. Die Schubladenschränke Tower weisen eine Ummantelung mit den gleichen Merkmalen eines Schubladenschranks auf Rädern auf. Das Frontteil ist einmalig und auf 2 Schubladen mit Teleskopführungen Quadro, die vollkommen herausgezogen werden können, befestigt, so dass zwei Fächer gebildet werden, die mit Trennwänden oder Hängeregister ausgerüstet werden können. Sie stehen auf einstellbaren Füßen, das als Option, ist die verlangsamte Schließung des Frontteils erhältlich.

KOMBI-SCHREIBTISCHE:

Die Schreibtischplatten sind zusammenstellbar und bilden mit den gemeinsamen Tischböcken ein integriertes System für einzelne oder getrennte, unendlich kombinierbare Kon-

figurationen. Mit Längsschienen aus eloxiertem Aluminium zur Befestigung von Trennschirmen, Lampen, Monitorhalterungen, usw. Daneben steht auch eine Querschiene zur Verfügung. Die Tischplatten sind mit Kabelführung aus Plastik, komplett mit einem Fach für Steckdosenleisten ausgestattet. Unter der Platte befindet sich ein Kabelkanal aus Metall. Die mittleren Tischböcke können mit einem Kanal aus lackiertem Blech für vertikal verlaufende Kabel versehen werden. Bei den einfachen Konfigurationen mit Tiefe 80 cm kann anstelle des Tischbocks seitlich oder mittig ein Schubkastenelement aus Metall verwendet werden.

SCHREIBTISCHE MIT SCHRANKELEMENTEN:

Die Schreibtischplatten-Module können anstelle von Tischböcken auch mit Schrankelementen kombiniert werden. So können Fischgrat-Konfigurationen mit einfachen oder Kombi-Schreibtischen erhalten werden. Die Schrankelemente haben einfache Abdeckplatten oder Platten mit Schienen zum Befestigen von Trennschirmen, Lampen, Monitorhalterungen, usw. Die Schrankelemente können mit Melamintüren oder mit Kartelauszügen ausgestattet sein.

SCHUBLADENELEMENTE:

Die Schubladenelemente bestehen aus 18 mm starken veredelten Platten. Die Rückwände und Seitenteile und Schubladenfronten sind mit dicker umlaufender Kante aus ABS. Sie haben auf Rollen gleitende Metallschubladen und Griffe aus lackiertem Aluminium. Mit Zentralverriegelung aller Schubladen und Kippschereung. Im Innern können Unterteilungen aus Metall und Schalen für Schreibwaren aus Plastik eingebaut werden. Das Möbel ist auf Drehrollen montiert oder auf einstellbaren Füßen wenn sie integriert sind. Die Abdeckplatte, in der gleichen Ausführung der Frontteile, ist bei den Schubladenelementen auf Rädern als Option erhältlich, bei den integrierten werden sie serienmäßig geliefert.

REGALE:

Seitenwände und Einlegeböden aus mit Hamstoffkleber verleimten Spanplatten, veredelt mit Dekorelementen und Melaminharzen. Die Module sind 190 cm breit und 170 cm hoch. Die Einlegeböden sind durch Elemente aus lackiertem Stahlvierkantrohr mit Seitenlänge 20 mm miteinander verbunden. Mit halber Rückwand aus Melamin in derselben Farbe wie die Verbindungselemente und die Seitenwände; Aluminium, Weiß oder Schwarz. Unten sind zwei Schränken mit offenem Fach oder mit Türen aus Melamin oder Glas untergebracht. Die Regale stehen auf verstellbaren Füßen.

SCHRÄNKE:

Aus mit Hamstoffkleber verleimten Spanplatten, veredelt mit Dekorelementen und Melaminharzen. Die modularen Schränke zeichnen sich durch zahlreiche Kompositionsmöglichkeiten aus: Die Schränke sind 45 oder 90 cm breit und 80-120-160-200-240-280 cm hoch. Sie können mit nur einer veredelten Abschlussplatte mit dicker umlaufender Kante aus ABS für mehrere Schränke kombiniert werden. Die 18 mm starken Türen sind aus Melamin mit dicker Kante, haben Scharniere mit 110° Öffnung und aluminiumfarben lackierte Griffe. Auf Wunsch mit Schlössern aus verchromtem Metall lieferbar. Die Türen sind aus gehärtetem, transparentem oder satiniertem, 5 mm dickem, Glas. Die in den Türen untergebrachten Kartelauszüge haben einen Rahmen aus lackiertem Stahl und gleiten auf Teleskopführungen. Die 25 mm starken Einlegeböden sind höhenverstellbar und an den Fronten mit dicken Kanten aus ABS ausgestattet. Daneben sind auch Einlegeböden aus Metall für Hängekar teien lieferbar. Für freies Aufstellen im Raum haben die 8 mm starken Rückwände dieselbe Fertigung wie die Seitenteile. Die Schränke stehen auf von Innen verstellbaren Füßen und sind für die seitliche Verbindung vorbereitet. Aus Sicherheitsgründen müssen einzeln aufgestellte Schränke mit Kartelauszügen an einer Stützwand befestigt werden.

EINRICHTUNGSZUBEHÖR:

Die Verkleidung des Beinbereichs aus lackiertem Blech ist beweglich, damit Schocks beim Berühren mit den Knien vermieden wird. Die Trennschirme sind aus geformtem, in ABS umrandeten, Melamin oder mittig mit Stoff bezogen. Es können – mittels eines speziellen Hakens -Behälter für Schreibzeug, Papier, CDs, usw. montiert werden. Die Kabel werden in horizontalen Kabelkanälen aus lackiertem Blech untergebracht, die mit vertikalen Elementen am Holm angehängt werden.



ESCRITORIOS:

La estructura metálica está formada por dos caballetes con patas de tubo cuadrado de 40 mm unidas mediante un perfil de acero moldeado, sobre el cual se engancha la tapa de plástico de color aluminio (como opción hay disponibilidad de protecciones en los colores: blanco, negro, naranja, verde y azul). Los caballetes están unidos entre sí mediante dos traviesas con sección de tubo. Todo el conjunto está realizado en acero decapado y pintado con polvo epoxi-poliéster polimerizado en horno a 200°C. El sobre, acabado perimetralmente con borde de ABS, está hecho de conglomerado ureico de 30 mm de grosor, melamina con decoraciones y resinas melaminicas. Los escritorios se apoyan sobre patas regulables. Se puede sustituir un cabalete por una cajonera metálica de 80 cm de profundidad y cuyo tablero melaminico de 80x50 cm se alinea con el tablero del escritorio. El cabalete puede sustituirse también por cajoneras tipo Tower. Las cajoneras Tower presentan una estructura con las mismas características de una cajonera normal sobre ruedas, el frontal es único y se encuentra sujetado a 2 cajones con ralles telescópicos Quadro de extracción total para crear dos compartimentos que pueden equiparse con dos separadores o soportes. Incorporan patas regulables y opcionalmente, en lugar de los cajones, es posible elegir el cierre amortiguado para el frontal.

ESCRITORIOS MÚLTIPLES:

Los sobres se pueden unir y forman un sistema integrado con caballetes comunes para configuraciones individuales o compartidas que se pueden ampliar hasta el infinito. Están dotadas con un rail de soporte longitudinal de aluminio anodizado para enganchar: pantallas, lámparas, soportes para monitores, etc. También hay disponible un rail transversal. Los tableros tienen un hueco pasacables de plástico con portezuela para alojar las bases de enchufe múltiples; debajo del sobre una cañaleta metálica asegura el soporte de los cables. Los caballetes centrales pueden tener una tapa de chapa pintada para la subida de los cables verticales. En las configuraciones simples con profundidad de 80 cm se puede utilizar en lugar del cabalete la cajonera de 80 cm, tanto en posición lateral como central. No está prevista la regulación de la altura.

ESCRITORIOS COMBINADOS CON ARMARIOS:

Los sobres se pueden unir también mediante armarios en lugar de caballetes. Se pueden obtener configuraciones "en peine" tanto con sobres individuales como múltiples. Los armarios pueden tener la tapa normal o con rail de soporte para enganchar: pantallas, lámparas, soportes para monitores, etc. Los armarios pueden tener patas de melamina o cajones-fichero.

CAJONERAS:

Las cajoneras están realizadas con paneles de melamina de 18 mm de espesor, con respaldo, laterales y frontales de los cajones con borde de espesor en ABS. Tienen cajones de metal que se deslizan sobre correderas de rodillos, tienen tiradores de aluminio satinado y están dotadas con cerra-

dura de cierre simultáneo de todos los cajones y dispositivo antivuelco equipado con cierre suave. En su interior se pueden instalar divisorios metálicos y bandejas para material de oficina de plástico. Se apoyan sobre ruedas pivotantes o patas regulables cuando no sean estructurales. El top, con el mismo acabado de los frontales, es opcional en las cajoneras y estándar en las estructurales.

LIBRARIAS:

Las baldas y los respaldos están realizados con conglomerado ureico ennoblecido con decoraciones y resinas melaminicas. Los módulos tienen un ancho de 190 cm y una altura de 170 cm. Las baldas están conectadas entre sí mediante bastidores de tubo cuadrado de acero pintado con lado de 15 mm aluminio, blanco o negro. En la base hay dos armarios sin puertas o con puertas de melamina o cristal. Las librerías se apoyan sobre patas regulables.

ARMARIOS:

Están realizados en conglomerado ureico ennoblecido con decoraciones y resinas melaminicas. Numerosas posibilidades de composición caracterizan a los armarios modulares, con un ancho de 45 ó 90 cm y una altura de 80-120-160-200-240-280 cm. Tienen la posibilidad de utilizar una tapa de acabado única para varios armarios de melamina con borde de ABS. Las puertas son de melamina de 18 mm con borde, tienen bisagras con apertura a 110° y tiradores de aluminio satinado; por encargo se pueden facilitar las cerraduras de semi-carrilón en metal cromo. Las puertas de cristal transparente o satinado están templadas y tienen un grosor de 5 mm. Los cajones-fichero del interior de las puertas, tienen un bastidor de acero pintado y se deslizan sobre correderas telescópicas. Las baldas interiores, tienen un grosor de 25 mm y frontalmente están acabadas con borde de ABS. Están disponibles también baldas metálicas. Las traseras con un grosor de 8 mm tienen el mismo acabado que los laterales para poder ser utilizados también en el centro de la habitación. Los armarios se apoyan sobre patas regulables desde el interior y están preparados para poder unirlos lateralmente. Por motivos de seguridad, todos los armarios que se utilicen de forma individual y que tengan cajones-fichero se deben fijar a una pared.

COMPLEMENTOS:

Los faldones de chapa pintada son oscilantes para evitar el golpe al entrar en contacto con las rodillas. Las pantallas son en melamina moldeados y bordeados perimetralmente con espesor en ABS o centralmente revestidos con material textil. Se pueden montar repisas de chapa pintada y distintos accesorios de plástico translúcido. Están disponibles también pantallas de metacrilato de varios colores. Los cables se recogen en unas cañaletas horizontales de chapa pintada que se enganchan a la travesía y a las vértebras verticales.

